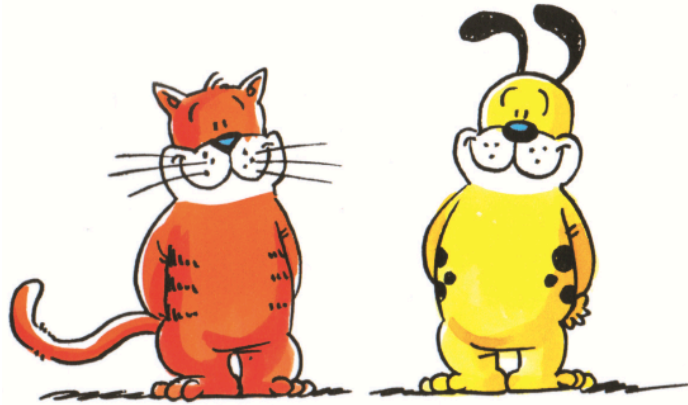




Ibishushanyo
by'injangwe
n'imbwa
Gabriel Bazimaziki
Elke and René Leisink

Kinyarwanda



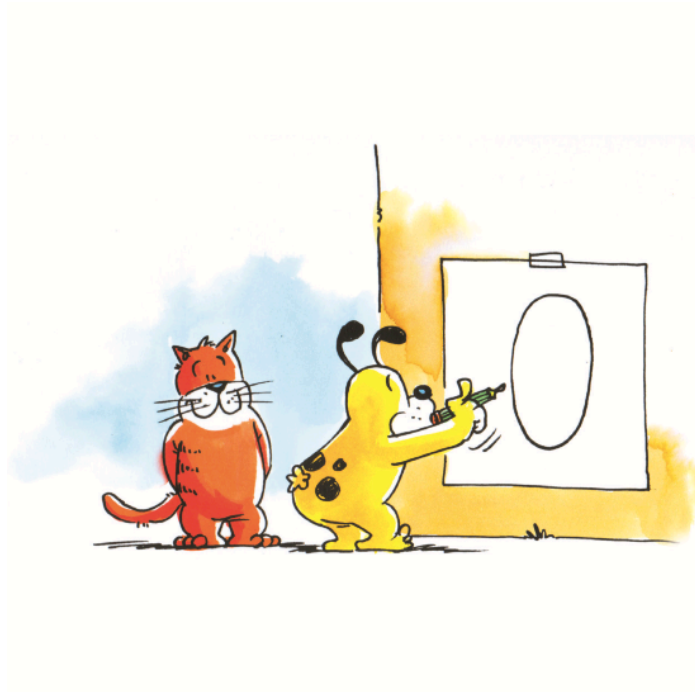
Iyi ni Injangwe.

Iyi ni Imbwa.



Injangwe n'imbwa zirashaka
gushushanya. Injangwe n'imbwa
zirashaka gusigamo amabara.
Injangwe n'imbwa zirashaka guhanga.

Imbwa iratangiye. Ifashe ikaramu
y'igiti n'urupapuro. Urupapuro ni
mpandenye.



Imbwa ibanza gushushanya uruziga.
Uruziga ni umubiri w'injangwe.
Hmmm! Ibyo biroroshye.



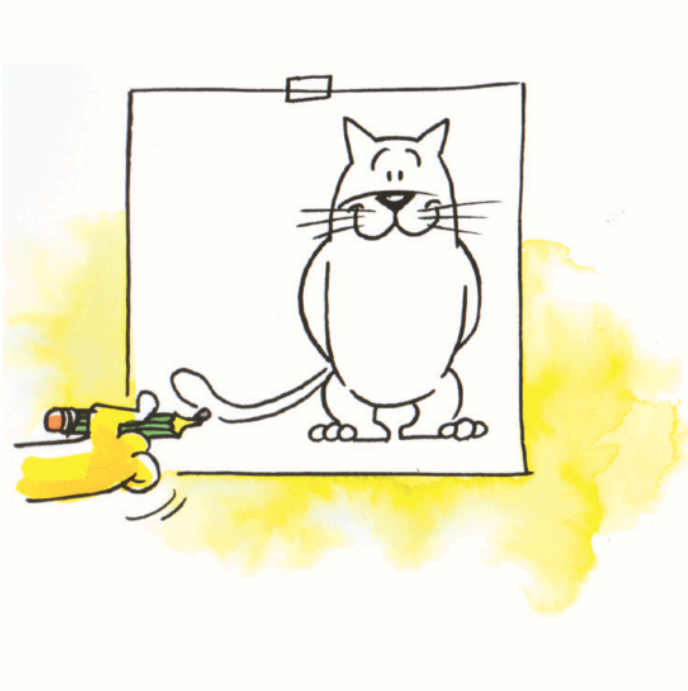
Nuko ishushanya mpandeshatu ebyiri hejuru y'uruziga. Izo mpandeshatu ebyiri ni amatwi y'injangwe, yongera gushushanya mpandeshatu yirabura mu ruziga. Iyo mpandeshatu yirabura ni izuru ry'injangwe. Nuko ica umurongo hejuru y'izuru.



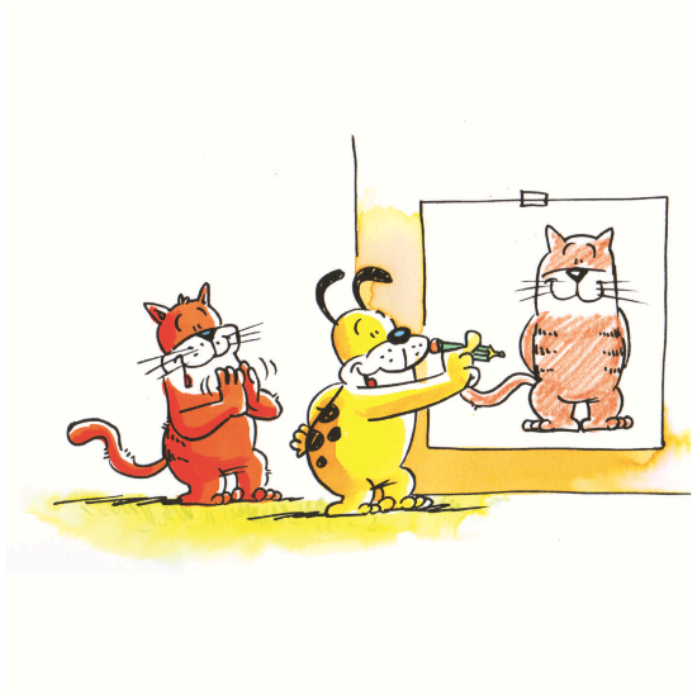
Irongera ishushanya amaso n'ibitsike by'injangwe. Amaso ni utudomo tubiri. Ibitsike ni uturongo tubiri. Eee! Biroroshye!



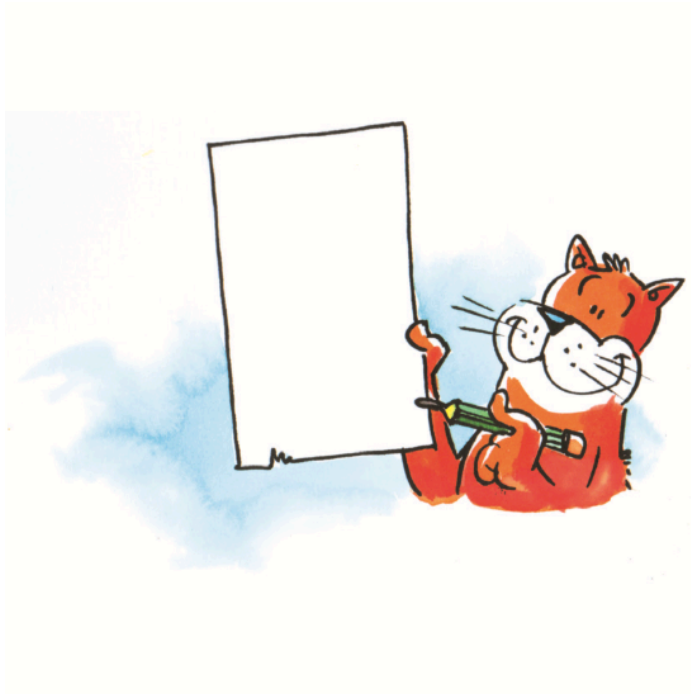
Noneho ishushanya umunwa w'injangwe. Umunwa ni umurongo. Umeze nk'inyuguti ya 'W'. Ishushanya ubwoya bwo ku munwa w'injangwe. Ubwoya butatu ibumoso n'ubundi butatu iburyo.



Igishushanyo gisa n'ikigiye kurangira. Ishushanya amaboko n'amaguru y'injangwe. Amaboko n'amaguru ni imirongo. Ishushanya amano y'injangwe. Amano ni inziga. Irongera ishushanya umurizo w'injangwe. Umurizo ni umurongo muremure.



Hanyuma ishushanya n'udusharu ku mubiri w'injangwe. Umubiri iwuha ibara ry'ikigina. Nuko igishushanyo kiba kirarangiyeye. Mbega ukuntu ari kiza weee!



Ubwo hakurikiraho injangwe. Ifata
ikaramu y'igiti n'urupapuro.
Urupapuro rufite ishusho
y'urukiramende.

Injangwe ishushanya uruziga. Uruziga ni umubiri w'imbwa. Mbega byiza!

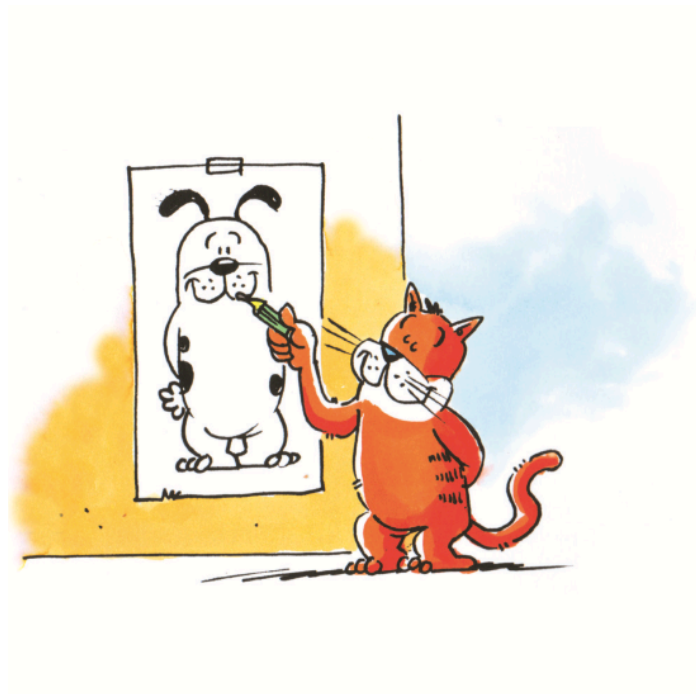




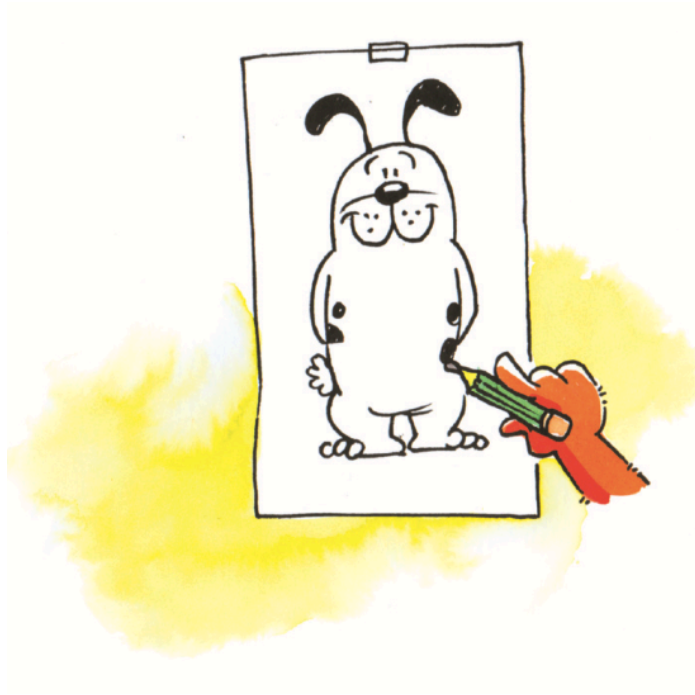
Noneho ishushanya utuntu tubiri hejuru ya rwa ruziga. Utwo tuntu tubiri ni amatwi y'imbwa. Ishushanya uruziga rw'umukara muri rwa ruziga runini. Urwo ruziga rw'umukara ni izuru ry'imbwa. Hejuru y'izuru ihaca akarongo.



Nuko ikurikizaho amaso n'ibitsike by'imbwa. Amaso iyagira utudomo tubiri. Naho ibitsike ni uturongo tubiri. Ooo! Birahebuje!



Noneho ishushanya umunwa w'imbwa. Umunwa ni umurongo. Umeze nk'inyuguti ya 'W'. Kuri uwo munwa ishushanyaho utudomo dukurikiranye. Dutatu ibumoso n'utundi dutatu iburyo.

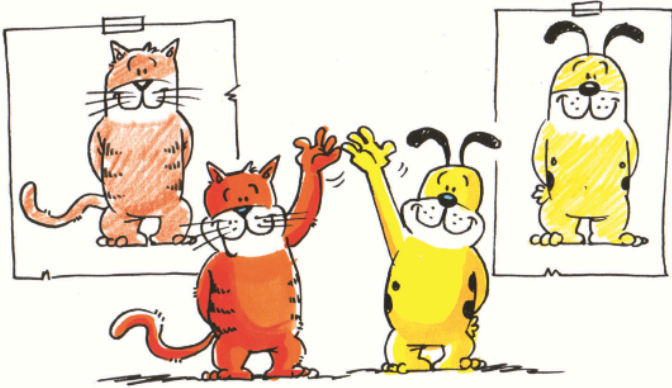


Igishushanyo kirasa n'ikirangiye. Ishushanya amaboko n'amaguru y'imbwa. Amaboko n'amaguru ni imirongo. Ishushanya amano y'imbwa. Amano ni inziga. Ishushanya umurizo w'imbwa. Umurizo umeze nk'ururabo.



Isoreza ku gushushanya inziga zifite ibara ry'umukara ku mubiri w'imbwa. Iwuha ibara ry'umuhondo. Ubwo iba irangije gushushanya. Mbega ibintu bihebuje!

Injangwe n'imbwa byishimiye
ibishushanyo byazo.





"I would love to help the whole world to read
and there is still so much to do"
Aagje van Heekeren, Biblioneef Director 2004-2012

Thanks to Aagje's enthusiasm the Cat and Dog
booklets could be made. As a tribute they will
be reprinted to mark her departure as Director
of Biblioneef.

Cat and Dog

Concept, text, illustrations
and design Elke and René Leisink
Publishing Biblioneef
Printing Studio/Drukkerij pk84
Copyright 2014
ISBN 978 90 8147 671 3

This book could be published thanks to the
generous support of

- pater eusebius kemp stichting
- stichting casterenshoeve
- family leisink
- family bongaerts

About Biblioneef

We all want children to become readers – to have empathy for characters, big vocabularies and imaginations, and to be able to immerse themselves in another world through a book. Biblioneef places a strong emphasis on reading for pleasure; we believe children should have a sense of fun as they read. It should not be a chore, but an exciting activity, something to look forward to.

To achieve this, children need to be exposed to books with great stories. Books which help with children's literacy development, give access to information and education, and teach them to think for themselves – to make good decisions.

Biblioneef's goal is to make a profound impact on the lives of children and we are deeply committed to giving all children access to books. Biblioneef foundations provide new books to library projects for children who have no access to books. Books containing stories they can relate to and learn from.

www.biblioneef.org

About Cat and Dog

Cat and Dog books are funny and easy to read.
Learn only 200 words and start reading the books.

www.cat-and-dog.org

Ibishushanyoby'injangwe n'imbwa

Umwanditsi -- Elke and René Leisink

Icyitegererezo -- Elke and René Leisink

Ubuhinduzi -- Gabriel Bazimaziki

Ururimi -- Ikinyarwanda

Urwebo -- Paragarafu ndende

© African Storybook Initiative 2017

Creative Commons: Attribution 4.0

Ibikorwa bihanga: Inshingano 4.0

Inkomoko www.africanstorybook.org

2023.08.26